

Configurer le plan du projet

- 1 Sauvegarder la progression existante^[1]
- 2 Effacer le plan existant^[2]
- 3 Choisir un plan de référence^[3]
 - 3.1 plan SIL^[4]
 - 3.2 plan SIL abrégé^[5]
 - 3.3 Plan de projet compact^[6]
- 4 Personnaliser le plan de référence^[7]
- 5 Actualiser le progrès^[8]

Le plan de projet dans Paratext est un outil puissant qui permet de s'assurer qu'un projet reste dans la bonne voie et n'oublie aucune étape importante du processus de traduction. De plus, il automatise une grande partie des vérifications qui, autrement, devraient être effectuées manuellement.

Est-ce que votre projet Paratext a déjà un plan de projet ?

Pour voir si votre projet a déjà un plan, il faut vérifier s'il y a une icône *Tâches et avancement* en haut à droite de la fenêtre de



projet.

Si l'icône est présente, un plan a été configuré pour le projet.

Diverses organisations ont soumis des plans de projet de référence qui sont distribués avec Paratext. Pour vérifier le plan de référence du plan actuel, on ouvre la fenêtre **Plan de projet**.

AAAP: MAT 1:0 (Traduction standard) (Editable)

Projet	Édition	Affichage
Envoyer/Recevoir ce projet	Annuler	Basculer l'affichage
Tâches et avancement...	Rétablissement	Aperçu
Graphiques de progression...	Couper	Basique
Rapport sur l'état du projet...	Copier	Formaté
Gérer les livres	Coller	Non formaté
Supprimer le projet...	Rechercher...	<input checked="" type="checkbox"/> Standard
Historique du projet...	Remplacer...	Zoom <input type="button" value="-"/> <input type="text" value="100%"/>
Modifications récentes...	Afficher/masquer Unicode	Afficher les notes de
Marquer un point de repère dans l'historique...		Afficher tous les cha
Comparer les versions...		+ Afficher les Remarqu
Ouvrir les remarques de conflit...		Surligner les équivale
Export draft PDF...		Surligner les équivale
Exporter au format RTF...		Surligner les caractè
Exporter vers Pathway...		Afficher les fautes d'
Imprimer...		
Paramètres du projet	Paramètres du projet	
Avancé	Propriétés du projet...	
Fermer	Plan de projet...	
ko'ow Nison ke Nison ko'ow bi Silbion.	Utilisateurs, rôles et autorisations...	
Solobon tonuyn ono witin ya ke'ep Urai.	Canons du projet...	
Heskai. ¹⁰ Ke Heskai ono ko'ow Binise k	Paramètres des références bibliques...	
Teb re kirwi koron kintra Mi	Clavier...	
Sidok ko'ow Ikab. Ke Ikab ko'ow Elaut.	Paramètres de langue...	
Ke Elaut ono ko'ow sii Eleisir.	Règles des guillemets...	
	Paramètres de chiffres...	
	Partager une disposition de fenêtres enregistrée...	

le nom du plan de référence se trouve dans la fenêtre

État d'avancement du projet : AAAP

État d'avancement du projet : **SIL Compact Plan - Rev 1**

Étapes / Tâches Vérifications

S'il est nécessaire de changer le plan pour suivre un autre plan de référence, il faut suivre les cinq étapes ci-dessus.

^[1] https://www.outilingua.net/Sauvegarder+la+progression+existante?page_ref_id=1027

^[2] https://www.outilingua.net/Effacer+le+plan+existant?page_ref_id=1028

^[3] https://www.outilingua.net/Choisir+un+plan+de+r%C3%A9ference?page_ref_id=1024

^[4] https://www.outilingua.net/plan+SIL?page_ref_id=1025

^[5] https://www.outilingua.net/plan+SIL+abr%C3%A9g%C3%A9?page_ref_id=1026

^[6] https://www.outilingua.net/Plan+de+projet+compact?page_ref_id=1009

^[7] https://www.outilingua.net/Personnaliser+le+plan+de+r%C3%A9ference?page_ref_id=1029

^[8] https://www.outilingua.net/Actualiser+le+programme?page_ref_id=1030